1

00:00:02,760 --> 00:00:07,200

Kimihia tō hapori me te kimi i ngā tāngata e whakaharikoa ana i a

2

00:00:07,200 --> 00:00:08,120

koe, e hiki ake ana i tōu wairua i tōu haerenga.

3

00:00:08,760 --> 00:00:11,440

Kāore koe e herea ki te āhei o te tamaiti.

4

00:00:11,440 --> 00:00:14,440

E herea kētia ana koe e te āhei o te hunga e karapoti ana i

5

00:00:14,440 --> 00:00:15,200

taua tamaiti.

6

00:00:15,200 --> 00:00:17,000

Ko tērā tūāhua e pai ai te kounga o te ora.

7

00:00:18,720 --> 00:00:21,200

Tokotoru kei raro i te toru tau te pakeke i a māua mō te wā

8

00:00:21,200 --> 00:00:22,240

tino poto.

9

00:00:22,240 --> 00:00:26,160

A i tino warea ahau e ngā mahi tiaki tamariki, kāore au i

10

00:00:26,160 --> 00:00:30,240

āhukahuka ki te tautohu o Jamie kia whara rānō tōna waewae.

11

00:00:30,680 --> 00:00:35,120

I haere māua ki tētahi tākuta mātai arotamariki, ā, he nui tonu

12

00:00:35,120 --> 00:00:37,840

ngā pātai āna kāore au i hua noa i hāngai ki tētahi

13

00:00:37,840 --> 00:00:39,560

tamaiti e totitoti ana.

14

00:00:39,560 --> 00:00:42,200

I tere tonu taku whakatuwhera i tana reta, ā, kotahi noa iho te

15

00:00:42,200 --> 00:00:44,840

rērenga i te reta e kī ana 'he mate pea'.

16

00:00:44,840 --> 00:00:47,840

Nā ka Kukaratia e au he aha ētahi mate pea ka pā ki tētahi tamaiti

17

00:00:47,840 --> 00:00:48,880

e rua tau te pakeke.

18

00:00:48,880 --> 00:00:50,880

Nā ka puta ake te takiwātanga.

19

00:00:50,880 --> 00:00:53,880

Maringi noa ngā roimata nā te mea i mōhio ahau i tōku hinengaro

20

00:00:53,880 --> 00:00:58,080

ko ia tērā nō te mea i taki ia i ngā

21

00:00:58,080 --> 00:00:59,040

pouaka katoa.

22

00:00:59,640 --> 00:01:02,640

I kōkiri tonu atu māua ki tētahi tukanga nui e whakamātau ana ki

23

00:01:02,640 --> 00:01:04,520

te whiriwhiri ko tēhea wāhi e taea ana e māua te kimi mōhiohio

24

00:01:04,520 --> 00:01:05,680

tika.

25

00:01:05,680 --> 00:01:09,600

Nā, ka whiwhi māua i ngā kōrero kāore i te tika, e ngutu tere ana

26

00:01:09,600 --> 00:01:11,160

anō hoki tae noa ki ngā kōrero tino tika, pono anō hoki.

27

00:01:11,160 --> 00:01:12,560

Ā, he wā tino pōhēhē hoki.

28

00:01:13,400 --> 00:01:16,400

Ko ana whanonga katoa i taua wā he tino kaha.

29

00:01:16,400 --> 00:01:17,680

He pukuriri ia.

30

00:01:17,680 --> 00:01:18,400

Ka nui haere ia.

31

00:01:18,400 --> 00:01:21,400

I taua wāhanga, e waru tau e iwa tau tōna pakeke.

32

00:01:21,400 --> 00:01:25,000

I whakatārewahia a Jamie, i panaia, hei aha noa māku tāu kupu e

33

00:01:25,000 --> 00:01:26,600

whiu, i ngā kura rerekē e toru.

34

00:01:27,440 --> 00:01:30,200

I tō mātou haerenga atu ki te kura takawaenga e whakahaere ana

35

00:01:30,200 --> 00:01:33,640

he taiwhanga whaikaha, ka tino whai angitu mātou, ā, ka pai ake

36

00:01:33,640 --> 00:01:36,720

ō mātou wheako ki te pūnaha kura.

37

00:01:36,720 --> 00:01:39,240

Auē, tapatapahi ana āu mahi, Jamie.

38

00:01:39,240 --> 00:01:42,240

E hoa, he whakakitenga tērā ki a mātou ka noho a Jamie ki tērā

39

00:01:42,240 --> 00:01:43,640

wāhi momorua.

40

00:01:43,640 --> 00:01:45,400

Kāore ia i tētahi kura whaikaha.

41

00:01:45,400 --> 00:01:46,680

Ko te painga atu kia ākonga ki te kura auraki.

42

00:01:46,680 --> 00:01:49,000

Heoi, koia nei te taumata i taea e ia te eke.

43

00:01:49,000 --> 00:01:52,200

Ā, ko te mea tino nui, i kitea e mātou tō mātou hunga.

44

00:01:52,200 --> 00:02:00,520

I pokanoa taku tūtaki ki tētahi tangata i tētahi whakaaturanga

45

00:02:00,520 --> 00:02:02,240

hauā, ko tana pātea 'e pēhea ana te ora'?

46

00:02:02,240 --> 00:02:04,480

Ā, ko taua whakautu anō āku 'ka nui te ora'.

47

00:02:04,480 --> 00:02:05,920

Kātahi ia ka ui, 'Tūturu, e pēhea ana te ora?'

48

00:02:05,920 --> 00:02:08,120

Nō te mea he tamaiti whaikahba anō hoki tāna.

49

00:02:08,120 --> 00:02:09,720

Nā, ko tāku tēnei 'kāore i te tino pai te ora.'

50

00:02:10,280 --> 00:02:12,760

JJ, haere mai ki te tangotango rīhi i te pūrere horoi maitai.

51

00:02:13,320 --> 00:02:15,240

Ka mea ia, 'he aha tō hiahia mō ērā atu tamariki āu?'

52

00:02:15,240 --> 00:02:16,800

Ka mea ahau, 'E, he ngāwari noa iho tēreā.'

53

00:02:16,800 --> 00:02:18,640

E kō, e hiahia ana ahau kia whai hoa rātou.

54

00:02:18,640 --> 00:02:21,480

Kei te pirangi ahau kia arohaina ratou, kia uru ki roto i te hapori,

55

00:02:21,480 --> 00:02:24,120

me te whakaaro he wāhi tō rātou ki te whai takoha atu.

56

00:02:24,120 --> 00:02:26,600

Nā, anō rā ia, 'āe, he aha koe e kore nā e hiahia ki tērā mō Jamie?'

57

00:02:26,600 --> 00:02:27,520

Nā, ka hurihuri ahau ki taua kōrero.

58

00:02:27,520 --> 00:02:28,120

Āe, koia.

59

00:02:28,120 --> 00:02:29,480

Kei te pīrangi ahau kia pērā anō hoki a Jamie.

60

00:02:29,480 --> 00:02:33,800

Ā, koia nei te hiringa i anga ai mātou ki tēnei huarahi ki te

61

00:02:33,800 --> 00:02:35,160

anga whakamua.

62

00:02:36,440 --> 00:02:37,160

He aha tēnei?

63

00:02:37,160 --> 00:02:39,360

Ko te ara tēnei o Jamie, nē Jamie?

64

00:02:39,360 --> 00:02:41,360

Kei te mahara koe ki te huarahi me te motokā whero nui?

65

00:02:41,360 --> 00:02:42,200

Motokā whero nui.

66

00:02:42,200 --> 00:02:42,720

Āe.

67

00:02:42,720 --> 00:02:44,040

I haere a Jamie ki hea?

68

00:02:44,040 --> 00:02:46,280

I haere ia ki te kura me ōna tuākana?

69

00:02:46,280 --> 00:02:46,960

Tuākana mā.

70

00:02:46,960 --> 00:02:47,640

Āna.

71

00:02:48,400 --> 00:02:51,400

Mōku ake he tikanga tēnei e whakamahia ana e mātou ki te

72

00:02:51,400 --> 00:02:53,200

whakamahere i te anamata pai ake mō tō mātou whānau, ā, kua

73

00:02:53,200 --> 00:02:54,600

whakamahia anō hoki e au i roto i te ao rangatōpū.

74

00:02:54,600 --> 00:02:56,560

Tino, tino mana.

75

00:02:56,560 --> 00:02:58,280

Ā, i eke rānei koe i te pahi ki te kura?

76

00:02:58,280 --> 00:02:59,200

Pahi ki te kura.

77

00:02:59,200 --> 00:03:01,360

Āe, i ako māua ki te eke i te pahi, nē?

78

00:03:01,360 --> 00:03:02,760

He ngahau tērā.

79

00:03:02,760 --> 00:03:04,040

Mehemea he tamaiti whaikaha tāu, hoki atu hoki atu, ka pōhēhē

80

00:03:04,040 --> 00:03:08,040

koe ko koe me tōu kotahi, ā, e mahuetia ana koe i te whai āwhina

81

00:03:08,040 --> 00:03:10,000

i tāngata kē atu nā te mea he pīerenuku ngā whanonga a tō

82

00:03:10,000 --> 00:03:13,000

tamaiti, he whakamā rānei ka pā ki tōu ngākau, kāore rānei e āhei

83

00:03:13,000 --> 00:03:13,840

i a koe te tono.

84

00:03:13,840 --> 00:03:16,480

Nā, ko tēnei, he huarahi pai tēnei ki te whakauru i ētahi atu ki tō

85

00:03:16,480 --> 00:03:17,760

whakakitenga.

86

00:03:17,760 --> 00:03:19,800

Nā, ka taea tonutia e koe te tono āwhina.

87

00:03:19,800 --> 00:03:23,680

Ā, mō te matua o te tamaiti whaikaha he rongo whakamīharo kei

88

00:03:23,680 --> 00:03:26,120

te haere tahi tētahi atu i tōu taha.

89

00:03:27,200 --> 00:03:28,760

I aha koe i konei?

90

00:03:28,760 --> 00:03:29,480

Te noho puni.

91

00:03:29,480 --> 00:03:31,000

Āna, i haere koe ki te noho puni, ira,

92

00:03:31,000 --> 00:03:33,280

ki te whakatere kaipuke anō hoki.

93

00:03:33,280 --> 00:03:33,960

He aha tēnei?

94

00:03:33,960 --> 00:03:35,080

Ngā tiripou atu i te wāpu.

95

00:03:35,080 --> 00:03:35,600

Āna.

96

00:03:35,600 --> 00:03:37,480

He pārekareka tērā, nē, i te taha o ō tuākana?

97

00:03:38,840 --> 00:03:42,600

I tae ake mātou ki te wāhi i matea ai e matou kia nui ake te

98

00:03:42,600 --> 00:03:45,040

tautoko, ā, ka riro ko te whiwhi pūtea i tino huri ai

99

00:03:45,040 --> 00:03:46,280

te kēmu mō mātou.

100

00:03:46,280 --> 00:03:47,880

Kei te wātea te pūtea ki a mātou.

101

00:03:47,880 --> 00:03:49,440

Me hurihuri māua ki te whakatau me aha e māua hei

102

00:03:49,440 --> 00:03:50,720

painga mō Jamie.

103

00:03:50,720 --> 00:03:53,720

Ināianei kei a mātou he tāngata e paingia ana e mātou ko Jamie,

104

00:03:53,720 --> 00:03:55,440

ā, ka peka mai rātou ki tō mātou kāinga.

105

00:03:55,440 --> 00:03:57,960

Nā te pūtea angatakitahi kua whiwhi taputapu māua e whakaahei

106

00:03:57,960 --> 00:04:00,080

ana i a māua te kōwhiri, te raweke ki tā mātou e pai ai kia tau ai ki

107

00:04:00,080 --> 00:04:03,080

te whakakitenga mō te āhua o te ora pai mō Jamie hei tangata

108

00:04:03,080 --> 00:04:06,080

takitahi, ehara i te mea me ō a Jamie te tangata whaikaha ki

109

00:04:06,080 --> 00:04:08,080

tētahi tikanga tauwhāiti.

110

00:04:09,240 --> 00:04:11,240

Jamie, he aha tā tāua e hanga nei?

111

00:04:11,240 --> 00:04:13,200

Ka hangā e tāua he…

112

00:04:13,200 --> 00:04:14,160

waka tākirirangi.

113

00:04:14,160 --> 00:04:15,400

He waka tākirirangi?

114

00:04:16,280 --> 00:04:19,120

Tērā tētahi mahi i pānuitia e Jo i runga i a Neighbourly.

115

00:04:19,120 --> 00:04:21,240

I taua wā, i tata ki te 17 ōku tau.

116

00:04:21,240 --> 00:04:23,600

Ko ngā mea i ākona e au mō Jamie, he wairua tino auaha tōna.

117

00:04:23,600 --> 00:04:26,440

He tino māia anō ia.

118

00:04:26,440 --> 00:04:30,240

I ētahi tau i mua nei, i haere tahi māua ko Jamie ki Ahitereiria.

119

00:04:30,240 --> 00:04:32,160

Nā ōna mātua i utu kia haere māua ki te Tai Kōura.

120

00:04:32,480 --> 00:04:36,360

I haere māua ki DreamWorld, SeaWorld.

121

00:04:36,360 --> 00:04:41,440

Ko tētahi o aua whāinga kia motuhake ake ia.

122

00:04:41,440 --> 00:04:43,720

Ka pai, kei a koe tō matire tūmatarau.

123

00:04:43,720 --> 00:04:44,360

Kua rite?

124

00:04:44,360 --> 00:04:45,680

Mangamangaiatua.

125

00:04:45,680 --> 00:04:48,680

I te tīmatanga, he mahi noa, engari, e hoa, kua riro hoki a Jamie

126

00:04:48,680 --> 00:04:50,560

hei mema o taku whānau ake ināianei.

127

00:04:50,560 --> 00:04:53,760

E hoa, kua hangā e māua taua hononga tino hohonu.

128

00:04:53,760 --> 00:04:57,440

I pātai mai a Jo rāua ko Paul ki a au mehemea ka taea e rāua te

129

00:04:57,440 --> 00:04:58,920

mea i ahau hei kaitiaki ā-ture mehemea ka pā atu tētahi aituā ki a

130

00:04:58,920 --> 00:05:00,440

rāua, arā, ka hemo ake rāua.

131

00:05:00,440 --> 00:05:02,880

Ka mea ahau, Āe, ehara ehara!

132

00:05:02,880 --> 00:05:05,880

E hoa, he mea nui tērā ki ahau nā te mea e mārakerake ana te

133

00:05:05,880 --> 00:05:07,720

kitea e tino whakapono ana rāua ki ahau me Jamie.

134

00:05:09,880 --> 00:05:13,600

I tēnei rā ka mea tāua i te puna wai, te mīraka.

135

00:05:13,600 --> 00:05:14,720

Mīraka.

136

00:05:14,720 --> 00:05:15,840

Kawea ngā ipupara ki waho.

137

00:05:15,840 --> 00:05:17,040

Ipupara ki waho.

138

00:05:17,040 --> 00:05:19,680

Nā, ka meinga e tāua he oneone ki tā tāua māra.

139

00:05:19,680 --> 00:05:21,040

Oneone ki te māra.

140

00:05:21,520 --> 00:05:24,040

I whakatau māua me whai tūranga a Jamie ki te hapori.

141

00:05:24,040 --> 00:05:24,960

Me whai mahi ia.

142

00:05:24,960 --> 00:05:27,520

E matea ana e ia he kaupapa e hāngai ana ki ana aronga.

143

00:05:27,520 --> 00:05:30,040

Ā, ka matea e ia he pūtea e wātea ai māua ki te whai i tō māua

144

00:05:30,040 --> 00:05:33,040

ora e paku motuhake atu ana i tō Jamie.

145

00:05:33,040 --> 00:05:37,160

Nā, kua hokona e māua he pakihi tiaki tamariki, ā, kei te

146

00:05:37,160 --> 00:05:40,720

whakawhiti a Jamie ki waho i te kura ki taua taiao mahi.

147

00:05:40,720 --> 00:05:43,480

Nā, ka riro tērā hei wāhi mōna i te hapori.

148

00:05:43,480 --> 00:05:45,360

Jamie, he pai ki a koe te mahi i Magic Garden?

149

00:05:45,360 --> 00:05:46,720

E mahi ana i te Magic Garden.

150

00:05:46,720 --> 00:05:47,400

He pai tērā?

151

00:05:47,400 --> 00:05:48,200

Pai.

152

00:05:48,200 --> 00:05:48,840

Āe.

153

00:05:48,840 --> 00:05:49,360

Ka pai

154

00:05:49,360 --> 00:05:50,000

Harikoa.

155

00:05:51,200 --> 00:05:54,240

Kei te pīrangi māua ki a Jamie, kia whai ora rawe ia ki te hapori, ā,

156

00:05:54,240 --> 00:05:57,440

kia arohaina ia, manohi anō ko tō māua hiahia kia whai wāhi

157

00:05:57,440 --> 00:06:01,040

māua e taea ai e māua te haere atu me te whai i tō māua ake ora

158

00:06:01,040 --> 00:06:03,280

me te whakaaro iho e manaaki paingia ana a Jamie, ā, e ngahau

159

00:06:03,280 --> 00:06:04,480

ana tana ora.

160

00:06:04,480 --> 00:06:07,480

E tika ana kia whai ora pai nga uri katoa o tō whānau.

161

00:06:07,480 --> 00:06:11,080

Kei tētahi tūāhua pīerenuku koe, ā, ka toimaha rukuruku te haere.

162

00:06:11,080 --> 00:06:15,360

Engari, pērā me tā Paul i kī ai, kimihia ngā tāngata e hiki ai i tōu

163

00:06:15,360 --> 00:06:17,200

wairua, e koke whakamua ai koe.